

ZŁOTE GODY

20 września w sali ślubów cieszyńskiego Urzędu Stanu Cywilnego odbyła się uroczystość wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie parom małżeńskim obchodzącym jubileusz Złotych Godów.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej nadał medale za długoletnie pożycie małżeńskie następującym parom małżeńskim:

Zofii i Stefanowi Burcanom;
 Annie i Czesławowi Chraścinom;
 Zuzannie i Szczepanowi Dudom;
 Elżbiecie i Władysławowi Hadynom;
 Stefanii i Edwardowi Janoszkom;
 Marii i Władysławowi Kunzom;
 Wandzie i Janowi Legierskim;
 Annie i Janowi Łokciom;
 Annie i Bronisławowi Macurom;
 Elżbiecie i Janowi Madziom;
 Wandzie i Karolowi Orszulikom;
 Danucie i Oskarowi Plintom;
 Irenie i Władysławowi Rakowskim;
 Apolonii i Gustawowi Szwarcom;
 Wandzie i Pawłowi Waclawikom;
 Annie i Władysławowi Wiszczorom.

Medale za długoletnie pożycie małżeńskie wręczono również Państwu Kazimierzowi i Helenie Kajzarom, które zostały przyznane przez Prezydenta RP w ubiegłym roku.

Po krótkim powitaniu dostojnych jubilatów przez burmistrza Bogdana Ficka i kierownika USC, burmistrz podziękował jubilatów za włożony trud w wychowanie dzieci, za pracę na rzecz swojej rodziny, najbliższego środowiska i społeczeństwa



Fot. T. Lenkiewicz

lokalnej oraz za przykład jaki swoim zgodnym, pełnym zaangażowania, rodzinnego ciepła i życzliwości życiem dali obecnym i przyszłym pokoleniom. Następnie burmistrz dokonał odznaczenia obchodzących jubileusz par małżeńskich medalami za długoletnie pożycie małżeńskie.

Jubilaci otrzymali z rąk burmistrza listy gratulacyjne oraz bukiety kwiatów.

Pełnym radości i wdzięku akcentem uroczystości był dedykowany Jubilatów artystyczny występ dzieci z cieszyńskiego Przedszkola im. Dzieciątka Jezus.

Jubilaci otrzymali także piękne laurki wykonane przez dzieci.

Po części artystycznej, złożeniu serdecznych gratulacji i życzeń długich lat życia w zdrowiu, zgodzie i pomyślności, zebrani wzniesli symboliczny toast za zdrowie Jubilatów.

Urząd Stanu Cywilnego corocznie organizuje uroczystości towarzyszące odznaczeniu par małżeńskich medalami za długoletnie pożycie małżeńskie. W związku z koniecznością wcześniejszego wystąpienia o nadanie medali do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej prosi zainteresowanych o zgłaszanie par małżeńskich obchodzących jubileusz pożycia małżeńskiego w 2007r.

Wszelkie informacje pod numerem tel. 033 4794 – 365.

Artur Lorek USC

NOWE MIASTO PARTNERSKIE CIESZYNA

W dniach 20-21 września przebywała w Cieszynie delegacja z bułgarskiego miasta Bałczik w składzie: Krasimir Michałow (Burmistrz Miasta), Żiżko Nedelew (Zastępca Burmistrza Miasta), Płamen Dimitrow (Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej) i Svetosław Konew (radny).

Goście wzięli udział w spotkaniu z Burmistrzem Miasta Cieszyna, Przewodniczącym Rady Miejskiej i jego zastępcami oraz kierownictwem Urzędu Miejskiego w celu omówienia podjęcia współpracy. Zwiedzili także nasze miasto i zapoznali się z funkcjonowaniem niektórych miejskich jednostek – Domu Spokojnej Starości, COK Dom Narodowy, Książnicy Cieszyńskiej, Teatru im. Mickiewicza i Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.

W trakcie wizyty zawarto porozumienie dot. aktywnego wspierania działań zmierzających do podpisania umowy i zorganizowania profesjonalnego stażu, praktyki zawodowej uczniów cieszyńskiego Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Ośrodku wypoczynkowym „Albena-Bałczik” w lecie 2007 roku.

Bałczik leży w północno-wschodniej części Bułgarii, na wybrzeżu Morza Czarnego, 40 km od Warny. Założony w ok. VI w. p.n.e. przez osadników greckich, później pod panowaniem rzymskim, pod nazwą Bałczik występuje od wieku XVI, kiedy to stał się ważnym portem i centrum administracyjnym Imperium Otomańskiego. Swoją obecną charakter miasto zawdzięcza architekturze końca XIX i początku XX w.

Obecnie Bałczik jest centrum turystyki. Szerokie, piaszczyste plaże, dobra baza noclegowa (30 000 miejsc noclegowych w skategoryzowanych hotelach), największa w Bułgarii marina jachtowa i zabytki-ślady bogatej historii przyciągają wielu turystów.

Bałczik jest gminą miejsko – wiejską. W jej skład wchodzi miasto Bałczik



Fot. RK

Od lewej: Svetosław Konew (Radny), Płamen Dimitrow (Zastępca Przewodniczącego Rady), Krasimir Michałow (Burmistrz), Żiżko Nedelew (Zastępca Burmistrza)

(ok. 14 tys. mieszkańców) oraz 10 wsi (ok. 10 tys. mieszkańców). Zajmuje obszar 532 km².

Więcej informacji: www.balchikinfo.org

RK

Jubileusz Jedyńki

Dzień 1 września br. był szczególny dla osób związanych z Szkołą Podstawową nr 1 w Cieszynie. Tego dnia odbyły się uroczystości związane z 100-leciem szkoły. Zapoczątkowała je msza w Kościele Parafialnym św. Marii Magdaleny, celebrowana przez Księdza Proboszcza Henryka Satławę. O godzinie 8.15 uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 zaprezentowali bogaty pro-



Fot. SP1

gram artystyczny, który składał się z części kabaretowej, pt. "Szkoła marzeń" oraz z części upamiętniającej rocznicę wybuchu II wojny światowej. Występy młodych artystów przerywane były gromkimi brawami publiczności. Twórcy programu, mgr Ludmiła Sanetra – Badura, mgr Anna Hajdamowicz oraz mgr Radosław Itner zadbał o należytą oprawę programu. Uświetniła go prezentacja multimedialna „Spacer po szkole” oraz utwory muzyczne wykonane przez uczniów szkoły.

Na akordeonie grał Wojciech Wiśniewski, a na pianinie Marek Pawlas. Uroczystości zaszczylicili swoją obecnością dostojni goście: dr inż. Bogdan Ficek – Burmistrz Miasta Cieszyna, mgr inż. Jan Matuszek – Zastępca Burmistrza, mgr Anna Olbrycht – wizytator Śląskiego Kuratorium Oświaty, Przedstawiciele Związku Kombatantów na czele z Władysławą Sikorą, byli nauczyciele i pracownicy 100-letniej szkoły na czele z dyrektorką Marią Porzycką i Kuratorem Oświaty Józefem Bączkiem, Wojciech Brachaczek – Przewodniczący Rady Miejskiej, mgr Piotr Gruchel – Zastępca Naczelnika Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego, Ksiądz Proboszcz Janusz Sikora, mgr Bogusław Haręża – Dyrektor Domu Narodowego, mgr Halina Bocheńska – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2, mgr Janina Boruta – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3, mgr Maria Sembol – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 4, mgr Grzegorz Konieczny – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 6, mgr Jadwiga Wąsowicz – Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 7, mgr Dariusz Niemiec – Dyrektor Gimnazjum nr 1, mgr Danuta Łabaj – Dyrektor Gimnazjum nr 3. Rodziców SP 1 reprezentował Mieczysław Gospodarczyk. Obecni byli także nauczyciele i pracownicy wiekowej placówki. Tuż po programie artystycznym dyrektor dr Urszula Mainka zaprosiła wszystkich gości na poczęstunek, który przygotowała restauracja państwa Głanowskich – „Maska”. O godz. 10.30 dzieci wraz z nauczycielami włączyli się w miejskie obchody rocznicy wybuchu II wojny światowej.

Grono nauczycielskie SP 1

Internetowe Centrum Informacji Multimedialnej w G 3

Od 4 września w Gimnazjum nr 3 w Cieszynie, w bibliotece szkolnej, działa Internetowe Centrum Informacji Multimedialnej. Projekt ICIM do bibliotek szkolnych współfinansowany został przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.



Fot. G 3

W skład wyposażenia Centrum wchodzi cztery komputery z dostępem do Internetu oraz sieciowe urządzenie wielofunkcyjne (skaner i drukarka).

Szkolne ICIM służyć będzie do poszukiwań źródełowych za pomocą sieci Internet, do przeglądania programów multimedialnych oraz do wykonywania własnych prac w celach edukacyjnych.

Użytkownikami Centrum mogą być uczniowie, nauczyciele, personel szkoły oraz rodzice uczniów Gimnazjum nr 3 w Cieszynie.

G 3

„Blżej książek i czytelników”

Biblioteka Miejska w Cieszynie zrealizowała projekt pt. „Blżej książek i czytelników” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – Fundusz Mikroprojektów INTERREG III A Czechy – Polska w obszarze Euroregionu Śląsk Cieszyński.

W ramach projektu zorganizowano liczne imprezy kulturalno-edukacyjne, skierowane do mieszkańców Euroregionu. Ponadto ze środków unijnych sfinansowano zakup literatury fachowej, kamery internetowej i komputera.

Wydano materiały promujące usługi biblioteczne i informacyjne oraz uruchomiono nową stronę www.biblioteka.cieszyn.pl. Dla bibliotekarzy z Polski i Czech zorganizowano trzy konferencje szkoleniowe.

Uczestnikami projektu były biblioteki, szkoły i organizacje społeczne działające na terenie pogranicza, rolę partnera pełniła Miejska Biblioteka w Czeskim Cieszynie.

Alina Szela-Kajstura



Fot. z archiwum Biblioteki

Powiew jesieni

24 września w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” odbył się pokaz mody z cyklu "Cztery pory roku" - POWIEW JESIENI.



Fot. Marcin Markiton

Kolekcję wieczorową, młodzieżową, męską, suknie ślubne, odzież i galanterię skórzaną oraz ekskluzywną biżuterię zaprezentowały modelki i modele Beskidzkiej Akademii Piękności.

Pracownia multimedialna w G2

Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu realizuje projekt „Internetowe centra informacji multimedialnej w bibliotekach szkolnych i pedagogicznych” mający na celu wyposażenie bibliotek szkolnych i pedagogicznych w sprzęt informatyczny w ramach trzyletnich projektów współfinansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego. Z programu ma skorzystać 15 592 bibliotek szkolnych, 49 wojewódzkich bibliotek pedagogicznych prowadzonych przez jednostki samorządu terytorialnego oraz 273 filii wojewódzkich bibliotek pedagogicznych. Projektem została objęta również biblioteka w Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integrycyjnymi im. J. Kubisza w Cieszynie.



Fot. G 2

W ramach projektu w sierpniu 2006r. wyposażono naszą szkołę w centrum multimedialne składające się z 4 komputerów dla czytelników oraz wielofunkcyjnego urządzenia sieciowego (drukarka + kopiarka + skaner). Wszystkie urządzenia połączone są siecią internetową. Komputery wyposażono w odpowiednie oprogramowanie: Microsoft Office Pro Win32 Polish OLP NL; Microsoft Windows XP Prof. Pl –licencja OEM; oprogramowanie zabezpieczające przed wyświetlaniem stron internetowych zawierających treści niepożądane – SoftStory Opiekun Ucznia w Internecie; oprogramowanie edukacyjne – multimedialna encyklopedia powszechna dla gimnazjum – pwn.pl Atlas Świata PWN edycja 2005; oprogramowanie edukacyjne – multimedialny słownik języka polskiego dla gimnazjum, multimedialny słownik wyrazów obcych dla gimnazjum – pwn.pl Słowniki PWN: Słownik języka polskiego, Słownik wyrazów obcych, Słownik ortograficzny, Słownik poprawnej polszczyzny.

Opiekunem szkolnego centrum multimedialnego w Gimnazjum nr 2 w Cieszynie jest mgr Joanna Soboszek. Zajęcia w czytelni cieszą się dużym zainteresowaniem uczniów.

G 2

Zjazd „Macierzowców” w Olsztynie

Warmińsko-Olsztyńskie Koło MZC zaprosiło do Olsztyna - Kortowa delegację 28 Kół z całej Polski m.in. z Cieszyna, Warszawy, Krakowa, Wrocławia, Katowic. „Spotkanie Integracyjne Macierzowców”, bo tak nazwano to spotkanie, odbyło się m.in. z okazji 120 rocznicy powstania Macierzy Szkolnej Księstwa Cieszyńskiego. Cieszyn reprezentowali m.in. Wicestarosta Jan Król, Radny Stanisław Kubiejus, Prezes ZG MZC Mariusz Makowski, Wiceprezes Władysław Orszulik, prezesi kół Powiatu Cieszyńskiego, Dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Władysława Szybkiego Alicja Ziomber (dawna WSGW); Zaolzie – Prezes Macierzy Szkolnej w RC – Jan Branny.

Głównymi punktami zjazdu były:
- seminarium „Cieszyniacy na Warmii i Mazurach”;
- 120-lecie Macierzy Szkolnej dla Księstwa Cieszyńskiego;
- spotkanie z Rektorem Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego prof. Ryszardem Góreckim;

- wymiana doświadczeń w pracy Kół Macierzy

Najważniejszym wydarzeniem spotkania była uroczysta gala na Zamku z udziałem Prezydenta Miasta Olsztyna, Rady Uczelnianej, Senatorów i Posłów – członków MZC.

Prezes Koła Olsztyńskiego prof. Janusz Guziur w swoim wystąpieniu omówił rolę jaką odegrali cieszyńscy profesorowie w utworzeniu Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, które według rankingu należy aktualnie do najlepszych uniwersytetów kraju.

Prezes Guziur zaznaczył, że w Kortowie 12 ulic nosi nazwiska cieszyńskich profesorów, największy plac to Cieszyński Plac. Prezes Mariusz Makowski odznaczył „Medalem im. Pawła Stalmacha” Olsztyńskie Koło Macierzy oraz Chór Uniwersytecki im prof. Wiktora Wawrzyczka.



Fot. z archiwum MZC

W części artystycznej Teresa Waszut w stroju cieszyńskim w swoim poetyckim występie „Wiersze z Cisownicy i spod Czantorii” wywołała aplauz ponad 200 osobowej widowni. Kapela Góralaska „Wafasi” wielokrotnie musiała bisować.

Gala zakończyła się degustacją kuchni cieszyńskiej i warmińskiej.

W drodze powrotnej zwiedzono Nidzicę gdzie do swojej Parafii Ewangelickiej zaprosił gości Pastor pochodzący z Cieszyna.

Władysław Orszulik

Projekty dla niepełnosprawnych

We wrześniu na Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości miały miejsce dwa przedsięwzięcia związane z działaniami na rzecz osób niepełnosprawnych.

Pierwszym wydarzeniem było otwarcie wystawy: „Design for the dark”(7 IX), która w swoim przesłaniu stanowi ewenement na skalę krajową. Wystawie towarzyszyła konferencja „Projektowanie dla osób niepełnosprawnych”, która została zaadresowana przede wszystkim do przedsiębiorców zatrudniających osoby niepełnosprawne, projektantów i architektów a także do samych zainteresowanych.

Drugim działaniem skierowanym dla osób niepełnosprawnych były warsztaty z zakresu nauki poruszania się po Internecie oraz wykorzystania poczty elektronicznej. W dwudziesto godzinnych zajęciach wzięło udział kilkanaście osób, które zostały podzielone na dwie grupy zaawansowania. Zostały one poprowadzone przez Bronisławę Brachaczka – absolwentka Uniwersytetu Śląskiego i Politechniki Opolskiej. Oba przedsięwzięcia cieszyły się dużym zainteresowaniem.

„... Często problem polega na konieczności usunięcia przeszkód – ludzi, zjawisk, czegośkolwiek, co stoi na drodze do zrealizowania danego zadania, pomysłu. Należy określić sytuację obecną oraz tą pożądaną, a następnie zastanowić się, co przeszkadza w osiągnięciu celu. Już samo opracowanie „mapy przeszkód” może być inspiracją w rozwiązaniu problemu ...”.

Organizatorzy i uczestnicy zastosowali się do powyższej wskazówki i stopniowo pokonywali pojawiające się bariery. Prowadzenie warsztatów z osobami sprawnymi inaczej z zakresu działania Internetu, poczty elektronicznej czy też aplikacji komputerowych wymaga zastosowania odmiennych technik nauczania oraz dostosowania warunków technicznych do ich potrzeb. Każda grupa osób niepełnosprawnych – to oddzielne małe problemy, które należy rozwiązać stopniowo i z wyczuciem.

Anna Kańska-Górniak dziękuje prowadzącemu Bronisławowi Brachaczkowi za szczególne zaangażowanie, Ewie Pinkas i Izabeli Bocek z Polskiego Związku Głuchoniemych w Cieszynie za ścisłą współpracę i bezinteresowną gotowość do rozwiązywania napotkanych trudności.

Wszystkim uczestnikom warsztatów życzy dalszej wytrwałości i systematyczności w pokonywaniu wszystkich przeszkód, które staną na ich drodze.

AKG
ŚZSiP

Biznesowe spotkania w Żylinie

21 września przedstawiciele polskich firm wzięli udział w warsztatach rozwijających polsko-słowacką współpracę.

Głównym organizatorem spotkania było Słowackie Centrum Produktowości z siedzibą w Żylinie.

Warsztaty dofinansowane zostały z projektu „Wirtualne Centrum Informacyjne Pomocy Słowacko – Polskim Małym i Średnim Przedsiębiorstwom” w ramach EFRR – Programu Inicjatywy Wspólnotej Interreg III A Polska – Słowacja. Partnerzy projektu to: Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie oraz Uniwersytet w Żylinie.

Uczestnicy wysłuchali prezentacji przedstawiających kondycję polskiej i słowackiej gospodarki oraz poznali możliwości współpracy po obu stronach granicy. Omówiono m.in. potencjał inwestycyjny i promocyjny związany z nowymi produktami, usługami i technologiami. Zostały podane pozytywne przykłady współdziałania między przedsiębiorcami obu krajów. Zaprezentowano portal internetowy www.vicentrum.sk, który będzie służył do udzielania kompleksowej informacji firmom w zakresie działalności gospodarczej na obu rynkach. Dzięki założonej polskiej i słowackiej bazie danych będzie możliwe prezentowanie ofert handlowych.

Warsztatom towarzyszyły dyskusje uczestników i rozmowy biznesowe z partnerami słowackimi oraz polsko-słowackim otoczeniem biznesowym. Polscy przedsiębiorcy zaprezentowali swoje firmy w saloniku na przygotowanych do tego celu stoiskach. Grupa przedstawicieli polskich wysoko oceniła organizację spotkania i przedstawione prezentacje. Nawiązano kontakty handlowe ze słowackimi firmami i przedstawicielami izb promujących przedsiębiorczość.

Więcej informacji na www.zamekcieszyn.pl (współpraca PL-SL); tel.033 8510-821 w. 21
AKG



Fot. z archiwum ŚZSiP

Wspólne wędrowanie

Już po raz ósmy „Czwórka” rzuciła wyzwanie... góróm!

W ostatni dzień lata na beskidzkim szlaku spotkała się ponad trzyosobowa grupa uczniów, rodziców i nauczycieli ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Cieszynie.

Trasa nie była łatwa, ale przecież pokonywanie trudności jest zawsze bardziej satysfakcjonujące, tak więc było i tym razem. Zdobywanie Soszowa trwało prawie trzy i pół godziny, jednak trud i zmęczenie szybko poszły w niepamięć podczas wspólnego biesiadowania na szczycie.

Rajd „Czwórki” należy już do tradycji i choć co roku inny jest cel wędrowki, idea pozostaje wciąż ta sama - wspólne działanie!



Fot. Małgorzata Macura

Co komitety wyborcze i kandydaci powinni wiedzieć o kampanii wyborczej do organów samorządowych !!!

13 października komitety wyborcze ogłoszą listy kandydatów na radnych w listopadowych wyborach samorządowych. Natomiast 18 października poznamy nazwiska kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Po tych terminach kampania wyborcza z pewnością nabierze tempa.

Doświadczenia z poprzednich wyborów pokazują, że komitety wyborcze oraz sami kandydaci przy prowadzeniu kampanii wyborczej celowo lub w niewiedzy, nie przestrzegają zasad określonych w ustawie z dnia 16 lipca 1998r Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (tj. Dz.U. Nr 159 z 2003r, poz. 1547 z późn. zm.) oraz w ustawie z dnia 20 czerwca 2002r o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta (Dz. U. Nr 113 z 2002r, poz. 984 z późn. zm.). Takim postępowaniem narażają się na interwencje służb odpowiedzialnych za prawidłowy przebieg wyborów i sankcje wynikające z przepisów karnych.

Dlatego, dla uniknięcia nieporozumień, w dalszej części tekstu przedstawione zostaną ważniejsze przepisy ordynacji wyborczej oraz ustawy o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta, które komitety wyborcze i kandydaci powinni znać i stosować podczas prowadzenia kampanii wyborczej.

Przepisy karne Ordynacji wyborczej do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw.

Art. 199. 1. Kto, w związku z wyborami do rad gmin, rad powiatów lub sejmików województw, prowadzi agitację wyborczą:

1) w siedzibach urzędów administracji rządowej lub administracji samorządu terytorialnego bądź sądów,

2) na terenie zakładów pracy w sposób i w formach zakłócających ich normalne funkcjonowanie,

3) na terenie jednostek wojskowych i innych jednostek organizacyjnych podległych MON lub oddziałów obrony cywilnej, bądź skoszarowanych jednostek podległych ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych,

4) w lokalu wyborczym lub na terenie budynku, w którym lokal się znajduje - podlega karze grzywny.

2. Tej samej karze podlega, kto prowadzi agitację wyborczą na terenie szkół podstawowych lub gimnazjów wobec uczniów nieposiadających prawa wybierania.

Art. 199a. 1. Kto w związku z wyborami do rad...:

1) umieszcza plakaty i hasła wyborcze na ścianach budynków, ogrodzeniach, latarniach, urządzeniach energetycznych, telekomunikacyjnych i innych bez zgody właściciela lub zarządcy nieruchomości,

2) przy ustawianiu własnych urządzeń ogłoszeniowych w celu prowadzenia kampanii wyborczej narusza obowiązujące przepisy porządkowe,

3) umieszcza plakaty i hasła wyborcze w taki sposób, że nie można ich usunąć bez powodzenia szkół

- podlega karze grzywny.

2. Tej samej karze podlega:

1) pełnomocnik wyborczy komitetu wyborczego, który w terminie 30 dni po dniu wyborów nie usunie plakatów i haseł wyborczych oraz urządzeń ogłoszeniowych ustawionych w celu prowadzenia kampanii wyborczej.

Art. 199b. Kto, w związku z wyborami do rad..., nie umieszcza w materiałach wyborczych oznaczenia od kogo pochodzą - podlega karze grzywny.

Art. 200. 1. Kto, w związku z wyborami do rad..., zbiera podpisy osób popierających zgłoszenie kandydata lub list kandydatów, stosując groźbę, podstęp lub jakąkolwiek inną formę nacisków zmierzających do uzyskania podpisów - podlega grzywnie od 1.000 do 10.000 złotych.

2. Tej samej karze podlega, kto zbiera podpisy osób popierających zgłoszenie kandydata lub listy kandydatów na terenie jednostek wojskowych lub innych jednostek organizacyjnych podległych MON albo oddziałów obrony cywilnej lub skoszarowanych jednostek podległych ministrowi właściwemu do spraw wewnętrznych.

3. Kto udziela wynagrodzenia pieniężnego w zamian za zbieranie lub złożenie podpisu pod zgłoszeniem kandydata lub list kandydatów - podlega grzywnie od 10.000 do 50.000 złotych.

Art. 201. Kto w związku z wyborami do rad..., w okresie od zakończenia kampanii wyborczej aż do zakończenia głosowania, zwołuje zgromadzenia, organizuje pochody lub manifestacje, wygłasza przemówienia, rozdaje ulotki lub w jakikolwiek inny sposób prowadzi agitację na rzecz kandydatów lub list kandydatów - podlega karze grzywny.

Art. 202. Kto, w związku z wyborami do rad..., bez uprzedniej zgody pełnomocnika wy-

borczego komitetu wyborczego prowadzi agitację wyborczą polegającą na organizowaniu wieców wyborczych kandydatów, rozpowszechnianiu programów wyborczych kandydatów albo komitetów wyborczych lub ich materiałów propagandowych o charakterze reklamy rozpowszechnianej dla celów kampanii wyborczej za pomocą środków masowego przekazu, plakatów, broszur lub ulotek o masowym nakładzie, lub za pośrednictwem infolinii o bezpłatnym dostępie - podlega karze grzywny.

Art. 202b. Kto, w związku z wyborami do rad..., prowadząc agitację wyborczą na rzecz komitetów wyborczych lub kandydatów organizuje podczas kampanii wyborczej loterie fantowe lub innego rodzaju gry losowe albo konkursy, w których wygranymi są nagrody pieniężne lub przedmioty o wartości wyższej niż wartość przedmiotów wyczejowo używanych w celach reklamowych lub promocyjnych - podlega grzywnie od 5.000 do 50.000 złotych.

Art. 202c. Kto, w związku z wyborami do rad..., podaje lub dostarcza w ramach prowadzonej kampanii wyborczej napoje alkoholowe nieodpłatnie lub po cenach sprzedaży netto możliwych do uzyskania, nie wyższych od cen nabycia lub kosztów wytworzenia - podlega grzywnie od 5.000 do 50.000 złotych.

Art. 202d. Kto, w związku z wyborami do rad..., przekazuje środki finansowe lub wartości niepieniężne jednego komitetu na rzecz innego komitetu wyborczego - podlega karze grzywny od 1.000 do 10.000 złotych.

Art. 202e. Kto, w związku z wyborami do rad..., organizuje zbiórki publiczne na cele kampanii wyborczej - podlega grzywnie od 1.000 do 100.000 złotych.

Przepisy karne ustawy o bezpośrednim wyborze wójta, burmistrza i prezydenta miasta, dotyczące prowadzenia kampanii wyborczej, są identyczne jak przytoczone powyżej przepisy karne ordynacji wyborczej do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw.

Posiadają one jedynie inną numerację. Artykułowi 199 ordynacji odpowiada artykuł 27a ustawy; art.199a odpowiada 27b; art.199b odpowiada 27c; art.200 odpowiada 27d; art.201 odpowiada 27e; art.202 odpowiada art.27f; art. 202b odpowiada 27h; art. 202c odpowiada 27i; art. 202d odpowiada 27j; art.202e odpowiada 27k.

Straż Miejska

Miejski Zarząd Dróg informuje, że plakaty wyborcze będą umieszczane na tablicach i słupach reklamowych zgodnie z następującymi zasadami.

Edycja plakatów na słupach i tablicach reklamowych od środy do środy jest płatna:

- plakaty do formatu A-3 cena 1,20 zł + 22% za sztukę = 1,46 zł;
- plakaty do formatu A-2 cena 2,40 zł + 22% za sztukę = 2,93 zł;
- plakaty do formatu A-1 cena 4,80 zł + 22% za sztukę = 5,86 zł;

• plakaty powyżej formatu A-1 cena 9,60 za sztukę + 22% = 11,71 zł.

Plakaty należy dostarczyć do Miejskiego Zarządu Dróg najpóźniej do wtorku poprzedzającego środę w dniu plakatowania. Tablice ustawione na płycie Rynku nie podlegają opłacie.

Wykaz miejsc do wywieszenia plakatów: ul. Frysztacka /Polifarb; ul. Krzywa/ Frysztacka; ul. Zamkowa/Liburnia; ul. Szymanowskiego/hotel; ul. Szymanowskiego/Moniuszki; ul. Moniuszki/przystanek; ul. Katowicka/przystanek; ul. Rudowska/Wrzosów; ul. Katowicka/Hażlaska;

ul. Bobrecka/PKS; ul. Hajduka/ PKP; ul. Kolejowa/PKO; ul. Garncarska/sąd; ul. Garncarska/sąd; ul. Słowackiego/LQ; ul.3 Maja/Lasek Miejski; ul. Żeromskiego/Reymonta; ul. Wolności/Urząd Skarbowy, ul. Rynek/Głęboka; ul. Mennicza/teatr; ul. Bielska/Solna ul. Londzina/TPSA; ul. Górna/Hallera; ul. Puńcowska/Mickiewicza; ul. Tomanka/Śniegonia; ul. Kossak/sklep Lewiatan; ul. Hallera/Stowicza; ul. Bielska/Krasna sklep; ul. Bielska/universytet; ul. Katowicka/Majowa; ul. Majowa/Bażanica. *MZD*

INFORMACJA MIEJSKIEJ KOMISJI WYBORCZEJ

Informacja Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie z dnia 2 października 2006 r. o składzie i siedzibie w związku z wyborami do Rady Miejskiej Cieszyna, Burmistrza Miasta Cieszyna zarządzonymi na dzień 12 listopada 2006 r.

Skład Komisji: Wojciech Surzycki - Przewodniczący; Elżbieta Zielonka - Zastępca Przewodniczącego; Tadeusz Olszewski - Członek; Katarzyna Orkisz-Górecka - Członek; Piotr Pawłowski - Członek; Marian Wlach - Członek; Małgorzata Zawadzka - Członek.

Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie: Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, pok. nr 37, tel. 0-33 4794-319, 4794-311, biurorady@um.cieszyn.pl
Przewodniczący Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie Wojciech Surzycki



Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française

Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française formalnie rozpoczęło działalność w lutym br., uzyskując – decyzją Sądu Rejonowego w Bielsku-Białej – zaświadczenie o wpisie do Rejestru Stowarzyszeń. Podczas pierwszego Walnego Zebrania ukonstytuował się Zarząd w składzie: Barbara Grabowska – prezes Zarządu, Anna Lewczuk – zastępca prezesa i sekretarz Zarządu oraz Jerzy Ubik – członek i skarbnik Zarządu. W myśl przyjętego statutu „Celem działania Stowarzyszenia jest popularyzacja języka francuskiego oraz upowszechnianie osiągnięć kultury francuskiej i francuskojęzycznej w Polsce oraz wspieranie działań prowadzonych wraz z innymi Ośrodkami Alliance Française w Polsce, przyczynianie się do wzrostu poziomu znajomości i zamiłowania do języka i kultury francuskiej oraz w szerszym znaczeniu – do rozwoju kontaktów i wymiany na płaszczyźnie językowej i kulturowej ułatwiającej proces wzajemnego poznania między Polską a Francją”.



Fot. z archiwum ŚSAF

Cieszyński Alliance Française jest jednym z 17 działających na terenie Polski. Śląski AF prowadzi trzy główne formy działalności:

- 1) KURSY I EGZAMINY z języka francuskiego oraz dodatkowo – włoskiego i hiszpańskiego. Oferujemy szeroki wachlarz kursów dla dorosłych, studentów, młodzieży i dzieci po przystępnych cenach.
- 2) PRZEDSIĘWZIĘCIA KULTURALNE – we współpracy z warszawską Delegaturą Gene-

ralną, Instytutem Francuskim i lokalnymi instytucjami kultury co roku cieszyński AF proponuje udział m.in. w marcowych „Dniach Frankofonii”, koncertach, konferencjach, wystawach, występach artystów z Francji oraz konkursach z atrakcyjnymi nagrodami. Jedną z sal Ośrodka, przystosowaną do celów wystawienniczych, pozwala na organizację czasowych wystaw.

3) BIBLIOTEKA I CZYTELNIĄ – cieszyński AF posiada bogate zbiory francuskojęzyczne – książki, czasopisma, kasyety i płyty, z których uczniowie, studenci, jak również szeroka publiczność może skorzystać w celu doskonalenia znajomości języka Moliere'a.

Siedziba AF w Cieszynie stanowi miejsce cyklicznych spotkań członków miejscowego Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Francuskiej, z którym Alliance Française łączy wieloletnie tradycje współpracy, punkt regularnie odwiedzany przez wykładowców i studentów sekcji francuskiej cieszyńskiego Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych oraz nauczycieli języka francuskiego z całego regionu, jak również wszystkich frankofonów i frankofilów zainteresowanych pogłębieniem znajomości języka i kultury francuskiej.

Obecnie Śląskie Stowarzyszenie AF pracuje nad stworzeniem i realizacją kilku projektów kulturalno-edukacyjnych obejmujących m.in.: poszukiwanie śladów kultury francuskiej na terenie Śląska Cieszyńskiego, wpisujących się kulturową tożsamość regionu, promowanie rękodzieła francuskiego z obszaru Regio Pamina oraz odpowiednio polsko-czeskich wyrobów rękodzielniczych na rynkach pogranicza francusko-niemieckiego, przygotowanie specjalistycznych szkoleń językowych, jak również uczestniczy w technicznej obsłudze zawiązującej się współpracy między lokalnym Euroregionem a Regio Pamina.

Szerokiej publiczności AF służy jako punkt informacji w zakresie: stypendiów oferowanych przez rząd francuski, krajowych i zagranicznych kursów językowych, frankofońskich przedsięwzięć kulturalnych odbywających się



na terenie całego kraju, kontaktu z tłumaczami przysięgłymi oraz miejsce, które warto odwiedzić przed wyjazdem do któregoś z francuskojęzycznych rejonów świata lub też w przypadku konieczności dokonania najrozsądniejszych tłumaczeń.

Zapraszamy do wizyty w nowej siedzibie Alliance Française, która od wiosny br. mieści się pod adresem Rynek 6 w Cieszynie (I piętro). Biblioteka i sekretariat AF pełnią dyżury od poniedziałku do piątku w godzinach od 13.00 do 18.00. Wszelkich dodatkowych informacji o bieżących działaniach i organizowanych kursach językowych ŚSAF można uzyskać pod nr tel./fax. (033) 858 11 27, kierując zapytania na adres internetowy afcieszyn@filus.edu.pl lub afcieszyn@olzanet.pl oraz odwiedzając stronę internetową: www.af-enpologne.pl. ŚSAF

Bohaterski nauczyciel z Kresów

Kto z napotkanych dziś mieszkańców Cieszyna mógłby, zapytany, powiedzieć coś na temat postaci Józefa Hajkowskiego? Komu nazwisko to coś jeszcze, albo w ogóle mówi? Kim zatem był ów bohater, o którego pamięć pragniemy się dziś upomnieć?



Jest w „Panu Wołodyjowskim” niezapomniana scena ślubów Małego Rycerza, przyszłego Hektora kamienieckiego, przepiękna, podniosła i wzruszająca szczególnie dla

niezlomnego bohaterstwa i poświęcenia, zwłaszcza gdy wrócić do niej myślą po dokonaniu się najwyższej ofiary. Bohaterstwo leży gdzieś w charakterze narodowym Polaków – bohaterstwo, jego potrzeba, a także wysoka ocena moralna i prestiż społeczny. Świadczą o tym karty naszej historii od zarania dziejów, ze wciąż mówiące o tych, co mieli odwagę poświęcić się dla sprawy, a gdy trzeba było – i zginąć.

Swoisty kodeks moralny, na którym wychowały się całe pokolenia Polaków, zaczerpnięty zresztą od starożytnych Rzymian uczył, iż słodko i zaszczytnie jest umierać za ojczyznę, ginąć po to, by inni mogli żyć. Ów wiekowy obyczaj obowiązywał nie tylko czasu wojny i nie tylko żołnierza, obowiązywał każdego, dla którego honor stanowił wartość najwyższą w życiu.

W 75 numerze „Gwiazdki Cieszyńskiej”, z 30 września 1938 roku, ukazał się na stronie 4-tej, następującej treści nekrolog, podpisany przez dyrekcję i Grono Liceum Pedagogicznego:

Śp. Józef Hajkowski.

Prof. Państwowego Liceum Pedagogicznego w Cieszynie, były ochotnik W. P. i komentant Hufca szkolnego P. W. zginął w dniu 28 września 1938 r. śmiercią bohaterską na posterunku w obronie życia swych wychowanków

Cześć Jego pamięci

Żałobna wieść lotem błyskawicy obleciała cały kraj. Wychodzący w każdą sobotę śląski tygodnik „Głos Stanu Średniego” podając tę wia-

domość swoim czytelnikom z Cieszyna, Skoczowa, Bielska i Katowic w numerze 40 z dnia 1 października 1938 roku, ocenił zarazem fakt ten znamienym tytułem i nie mniej wymownym tekstem: Tak pojmuje swój obowiązek i ginie polski nauczyciel „Grozą przejmująca wieść obiegła we środek, dnia 28 września br. Cieszyn. Zginął śmiercią tragiczną profesor Liceum Pedagogicznego śp. Józef Hajkowski.

Nim będzie można podać szczegóły Jego śmierci, jedno jest pewne, że zginął, jak może zginąć tylko żołnierz polski. Śp. Józef Hajkowski przejdzie do historii jako przykład bohaterstwa nauczyciela polskiego, przykład, że legenda o bohaterstwie Polaków nie jest fraze-sem, lecz faktem.

Stwierdził ją swą bohaterską śmiercią, zacy, kochany, zawsze uśmiechnięty, a jakżesz głęboko kochający swych wychowanków śp. prof. Józef Hajkowski. Cześć jego pamięci.”

(dok. w następnym wydaniu WR)

Maria Kocych – Imielska

- Przedłożyć Radzie Miejskiej wstępne założenia do projektu budżetu Miasta na 2007 r.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadania inwestycyjnego „Rewaloryzacja zagospodarowania Wzgórza Zamkowego w Cieszynie” (wybrano ofertę firmy LENA DESIGN STUDIO z Łodygowic).
- Wszcząć postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na zakup samochodu osobowego dla Domu Spokojnej Starości
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie zabezpieczenia w budżecie Miasta środków na realizację projektu „Ciesz się Cieszynem”.
- Rozwiązać bez wypowiedzenia z LKS „Promień” umowę dzierżawy działki położonej pomiędzy ul. Frysztaćką a ul. Motokrosową.
- Nabyć od osób fizycznych działki położone w rejonie ul. Majowej, z przeznaczeniem pod budowę drogi publicznej.
- Przeprowadzić rokowania o nabycie od osób fizycznych działek położonych w rejonie ul. Majowej, z przeznaczeniem pod budowę drogi publicznej.
- Wyrazić zgodę:
 - Przedsiębiorstwu Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami ZAPON z Cieszyna na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn, w celu wykonania prac związanych z dociepleniem elewacji budynku przy ul. Tysiąclecia 5, 6 i 8 oraz Strzelców Podhalańskich 3,
 - Wyższej Szkole Bankowości i Finansów z Bielska – Białej na umieszczenie urzędowej wersji herbu Cieszyna na banerze reklamowym uczelni,
 - Muzeum Drukarstwa w Cieszynie na umieszczenie na elewacji budynku Książnicy Cieszyńskiej tablicy upamiętniającej miejsce pierwszej oficyny drukarskiej w Cieszynie;
 - na usunięcie przez ZBM drzewa zagrażającego bezpieczeństwu ludzi i mienia, rosnącego na terenie nieruchomości stanowiącej własność Gminy Cieszyn.
- Sprzedać:
 - w drodze ustnego przetargu ograniczonego nieruchomość gruntową przy ul. Hallera;
 - osobom fizycznym, w trybie bezprzetargowym, działkę położoną przy ul. Rudowskiej, celem poprawy warunków zagospodarowania działki już posiadanej.
 - Ogłosić II przetarg ustny nieograniczony na zbycie:
 - nieruchomości położonej przy ul. Liburnia 5 składającej się z działki zabudowanej budynkiem wolnostojącym;
 - lokalu mieszkalnego nr 3 przy ul. Stalmacha 10.
 - Ustalić miesięczny czynsz na dzierżawę nieruchomości będącej własnością Gminy położonej przy ul. Cichej 10, zabudowanej obiektami schroniska dla zwierząt.
 - Zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe w postępowaniu na:
 - roboty „Usunięcie azbestu i termomodernizacja budynku mieszkalnego przy ul. Buczewicza 16 w Cieszynie”;
 - realizację zadania „Całodobowa obsługa schroniska dla zwierząt przy ul. Cichej 10 w Cieszynie”
 - W projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru obejmującego część terenu Małej Łąki i Boguszowic dokonać następujących zmian:
 - przeznaczyć działkę na rozszerzenie cmentarza przy ul. Ładnej;
 - przeznaczyć teren pod budowę mieszkaniową wielorodzinną i jednorodziną;
 - zrezygnować z dokonania rezerwy terenu pod budowę drogi – alternatywy modernizacji ul. Katowickiej;
 - określić łącznik między ul. Motokrosową i ul. Majowej jako drogę publiczną.
 - Uwzględnić protest złożony przez firmę LECHTOM z Rzędów w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na realizację przedsięwzięcia „Likwidacja składowiska przeterminowanych środków ochrony roślin (mogilnika) w Cieszynie”.
 - Dla udzielenia zamówienia na usługi, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 6 000 euro, przyjąć ofertę złożoną przez Zakład Usług Techniczno-Innowacyjnych i Szkoleń Zawodowych Beskidzkiej Federacji Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT z Bielska – Białej i udzielić zamówienia na „Wykonanie weryfikacji wyposażenia obiektów Centrum Edukacji Społecznej w Cieszynie”, w terminie do 25.09.2006 r., za kwotę 4 500 zł + VAT wynikającą z negocjacji cenowych.
 - Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Miasta Cieszyna na 2007 rok oraz projekt Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla Miasta Cieszyna na 2007 r.
 - W celu promocji Miasta, zlecić Przedsiębiorstwu Poligraficznemu „Modena” z Cieszyna druk książki pt. „Sala posiedzeń Rady Miejskiej w cieszyńskim ratuszu” w nakładzie 2 tys. sztuk.
 - Przeznaczyć kwotę 3 100 zł na wynajęcie Teatru im. A. Mickiewicza oraz aranżację wystroju w dniu 7 X 2006 r., w związku z obchodami 100-lecia sali sesyjnej cieszyńskiego ratusza.
 - Zwiększyć limity osób (mieszkańców Cieszyna), którzy mogą skorzystać z bezpłatnych badań przesiewowych w zakresie chorób układu krążenia i nowotworów płuc.
 - Zawrzeć umowę z firmą HYDROEKO z Cieszyna na wykonanie dokumentacji budowlano-kosztorysowej dla kanalizacji deszczowej na Wzgórzu Zamkowym.
 - Powołać komisję przetargową dla przygotowania i przeprowadzenia postępowania „Modernizacja i remont pawilonu sportowego z zapleczem dla terenowych urządzeń sportowych i sali sportowej – modernizacja i remont części gastronomicznej w budynku administracyjnym”.
 - Dokonać zgłoszenia uzupełniającego, spośród wyborców miasta Cieszyna, do składu Miejskiej Komisji Wyborczej w Cieszynie, w osobie Pana Wojciecha Surzyckiego.
 - Zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe w postępowaniu na roboty budowlane w ramach zadania inwestycyjnego pn. „Lokalne inicjatywy inwestycyjne – przebudowa drogi w ciągu ulicy Miedzianej w Cieszynie”.
 - Ogłosić trzeci ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w rejonie ul. Krzywiej (2 działki). TL

WYMIANA DOWODÓW OSOBISTYCH

Przypominam mieszkańcom Cieszyna o obowiązku wymiany dowodów osobistych wydanych przed dniem 1 stycznia 2001 r.

Ww. dowody osobiste zachowują ważność do dnia 31 grudnia 2007 r. Wyminę dokonuje Biuro Dowodów Osobistych Wydziału Spraw Obywatelskich UM w Cieszynie przy ul. Kochanowskiego 14, w godzinach urzędowania. Informacje telefoniczne: 033 479 43 74.

Naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich mgr Bogdan Soboszek

PRZEWÓZ OSÓB STARSZYCH I NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Integracyjny Ośrodek Terapii „STYL” prowadzi usługi przewozu osób niepełnosprawnych i starszych.

Zgłoszenia prosimy kierować – Czesław Banot, ul. Miła 5, 43 – 400 Cieszyn, banot@poczta.fm, 509 937 169, 033 8520191

CIESZYNIANKA OD CIESZYNIAKÓW

Zwracam się z gorącym apelem do Cieszyńsiaków, którzy w swoich ogródkach i na działkach uprawiają cieszyńsiaczkę wiosenną, o podarowanie sadzonek tej rośliny miastu.

W bieżącym roku zakończono remont generalny zieleńca na Placu Wolności, przed budynkiem, w którym do niedawna mieściła się siedziba Komendy Powiatowej Policji. Odnowiono pomnik, zmieniono nawierzchnię alejek, zamontowano nowe ławki i płotki, założono nową zieleń, której ważną częścią są obszerne rabaty. W obrębie tych rabat pozostawiono wolne miejsca pod obsadzenie cieszyńsiaczką – rośliną, która stanowi symbol naszego miasta.

Jak wiadomo, cieszyńsiaczka wiosenna jest rośliną chronioną i choć występuje w naturze w kilku lasach na obszarze Cieszyna – a najliczniej w rezerwacie przyrody „Lasek Miejski nad Puńcówką” – to z oczywistych względów tego typu miejsca nie mogą być źródłem pozyskania sadzonek. Równocześnie jest to roślina bardzo rzadko spotykana w szkółkach bylin.

Osoby, które poprzez przekazanie sadzonek chciałyby przyczynić się do upiększenia zieleni Placu Wolności, proszę o skontaktowanie się z Stanisławem Kaweckim, zastępcą dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg, który zajmuje się utrzymaniem większości terenów zieleni miejskiej Cieszyna (tel. 033-8582890; mzdciemieszyn-zielen@wp.pl).
Burmistrz Miasta Cieszyna

NABÓR DO ZEPÓŁU

11 października w godzinach od 15.00 do 18.00 w Domu Narodowym odbędzie się nabór do grupy tanecznej Zespołu Pieśni i Tanca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych w wieku od 16 lat wzwyż.

**KONKURSY**

Burmistrz Miasta Cieszyna zawiadamia o ogłoszeniu otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych Gminy Cieszyn z zakresu: pomocy społecznej i działań na rzecz osób niepełnosprawnych oraz osób długotrwale lub ciężko chorych; edukacji i oświaty; kultury i sztuki; kultury fizycznej i sportu; turystyki; wypoczynku dzieci i młodzieży; profilaktyki i promocji zdrowia; ochrony środowiska.

Do konkursów mogą być składane oferty zadań, których realizacja rozpoczyna się 1 stycznia 2007 r. i kończy 31 grudnia 2007 r. Warunkiem przystąpienia do konkursu jest złożenie w terminie do 6 listopada 2006 r., do godz. 15.00 oferty realizacji zadania lub przesłanie jej drogą pocztową (decyduje data stempla pocztowego). W konkursie mogą brać udział organizacje pozarządowe oraz podmioty, wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2003 r. nr 96 poz. 873 z późn. zm.) oraz w art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 17 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2004 r. nr 64 poz. 593 z późn. zm.).

Adresy, pod którymi można odebrać formularze ofert, uzyskać szczegółowe informacje oraz złożyć oferty:

- Pomoc społeczna i działania na rzecz osób niepełnosprawnych oraz długotrwale lub ciężko chorych: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Srebrna 2, tel./fax: 033 852-2074, 479-48-70, 479-48-89, 0508-063-224, mops.Biuro@region.cieszyn.pl, http://www.mops-cieszyn.webpark.pl
- Edukacja i oświata, Kultura i sztuka, Wypocznik dzieci i młodzieży: Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego, ul. Ratuszowa 1, tel. 033 4794200 w. 331, ekf@um.cieszyn.pl, Biuro podawcze, Rynek 1;
- Kultura fizyczna i sport, Turystyka: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, al. J. Łyska 21, tel. 033 852-2044;
- Ochrona środowiska, Profilaktyka i promocja zdrowia: Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego, ul. Rynek 1, tel. 033 4794200 w. 270; ochrona@um.cieszyn.pl; Biuro Podawcze, Rynek 1.

Wymagane załączniki:

- 1) aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego (nie starszy niż 3 miesiące) lub inny dokument potwierdzający działalność podmiotu;
- 2) oświadczenia o niezaleganiu ze składkami w ZUS i należnościami w Urzędzie Skarbowym;
- 3) sprawozdanie merytoryczne i finansowe z działalności podmiotu za rok 2005;
- 4) statut.

Termin rozstrzygnięcia: 27 listopada 2006 r.

W dniu 12.10.2006 r. i 26.10.2006 r. o godz. 16.00, w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 odbędą się spotkania informacyjno – szkoleniowe dla organizacji pozarządowych zainteresowanych udziałem w otwartych konkursach ofert na realizację zadań publicznych gminy Cieszyn.

NIERUCHOMOŚCI DO NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu trzy wolne lokale, których najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne:

- 1) ul. Śrutarska nr 29 o pow. 61,90 m²,
- 2) ul. Głęboka nr 3 o pow. 69,25 m²,
- 3) ul. Górna nr 14 o powierzchni 41,87 m²,

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip.gov.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 8511886.

KONKURS

Ogłoszenie otwartego konkursu ofert na realizację zadania publicznego Gminy Cieszyn z zakresu profilaktyki, rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w roku 2007

1. Rodzaj zadania:

Profilaktyka, rozwiązywanie problemów alkoholowych i przeciwdziałanie narkomanii. W ramach tego zadania przewiduje się zlecenie realizacji następujących programów:

- a) program pomocy psychologicznej i prawnej, w tym prowadzenie poradnictwa prawnego, kontaktu indywidualnego, mediacji i terapii rodzin, interwencji kryzysowych, grup terapeutycznych, grup terapii zajęciowej, grup wsparcia oraz innych form pomocy psychologicznej;
- b) program pomocy kobietom i dzieciom – ofiarom przemocy, w tym prowadzenie schronienia w sytuacji kryzysowej związanej z przemocą, wsparcia emocjonalnego i rzeczowego, poradnictwa medycznego, prawnego, psychologicznego i socjalnego, interwencji kryzysowej, grupy wsparcia, grupy terapeutycznej, terapii indywidualnej oraz innych form pomocy;
- c) program socjoterapeutyczny i edukacyjny dla dzieci i młodzieży, w tym m. in. prowadzenie: zajęć pozalekcyjnych dla dzieci, douczania, zajęć i treningów integracyjnych, komunikacji interpersonalnej, asertywności, zajęć edukacyjnych z zakresu profilaktyki uzależnień, zajęć sportowo – rekreacyjnych, plastycznych, imprez okolicznościowych, dożywania;
- d) organizacja wypoczynku zimowego i letniego zakładającego przeprowadzenie programu terapeutycznego dla dzieci i młodzieży z rodzin dysfunkcyjnych;
- e) klub abstynenta, w tym m. in. organizacja terapii rodzinnej, obozów terapeutycznych, grup terapeutycznych i obsługa telefonu trzeźwości;
- f) program zapewniający schronienie osobom bezdomnym, odpowiednie warunki socjalno – bytowe oraz wyżywienie;
- g) program socjalno – edukacyjny, w tym prowadzenie pracy socjalnej, grup edukacyjnych, wykładów, warsztatów edukacyjnych oraz warsztatów pracy dla osób bezdomnych, niepełnosprawnych, uzależnionych, bezrobotnych;
- h) punkt konsultacyjny ds. narkomanii, w tym prowadzenie kontaktu indywidualnego, grup wsparcia dla rodziców, grup wsparcia dla osób eksperymentujących z narkotykami, zajęć edukacyjno – profilaktycznych, psychoedukacyjnych, interwencji.

2. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację zadania: 497.600,00 zł

3. Zasady przyznawania dotacji:

Gmina Cieszyn wesprze realizację zadania poprzez udzielenie dotacji w wysokości nie przekraczającej 97% kwoty potrzebnej do realizacji zadania. Wkład własny podmiotów uprawnionych do składania ofert, w wysokości co najmniej 3% może być wkładem rzeczowym, przy czym do wkładu własnego (ani finansowego ani rzeczowego) nie może być wliczona wartość pracy wolontariuszy. Warunkiem przyjęcia i rozpatrzenia ofert jest złożenie kompletnej oferty przez podmiot uprawniony do składania ofert, w odpowiednim terminie i miejscu. Prawdopodobnie złożone oferty staną się przedmiotem oceny MOPS w Cieszynie. Na podstawie w/w oceny Burmistrz Miasta dokona wyboru ofert, na które zostanie przyznana dotacja. Kryteria wyboru wskazuje § 8 regulaminu otwartych konkursów ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla Miasta Cieszyna na rok 2007.

4. Termin i warunki realizacji zadania:

Zadania określone w pkt. 1. c), d) muszą zostać zrealizowane w terminie od 1 stycznia 2007 r. do 31 grudnia 2007 r., zadania określone w pkt. 1. e), h) muszą zostać zrealizowane pomiędzy 1 stycznia 2007 r., a 31 grudnia 2008 r., zadania określone w pkt. 1. a), b), f), g) muszą zostać zrealizowane pomiędzy 1 stycznia 2007 r., a 31 grudnia 2011 r. Zadania muszą zostać zrealizowane zgodnie z warunkami, które określone zostaną w umowie o zleceniu realizacji zadania, określającej w szczególności:

5. Termin składania ofert: Oferty składane można osobiście lub listownie do dnia 6 listopada 2006 r. do godz. 15.00 w MOPS, ul. Srebrna 2 oraz w Urzędzie Miejskim, w Biurze Podawczym, Rynek 1, Cieszyn. W przypadku ofert składanych drogą pocztową decyduje data stempla pocztowego.

6. Termin, tryb i kryteria stosowane przy wyborze ofert:

- a) termin: wybór ofert dokonany zostanie do dnia 27 listopada 2006 r.
- b) tryb: wyboru ofert dokona Burmistrz Miasta Cieszyna, na podstawie ocen przygotowanych przez MOPS;
- c) kryteria: przy wyborze ofert stosowane będą kryteria określone w art. 15 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. 96/873/2003 z późn. zm.) i uszczegółowione w § 8 regulaminu otwartych konkursów ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla Miasta Cieszyna na rok 2007.

7. Zastrzeżenia:

- a) Złożenie oferty nie jest jednoznaczne z zapewnieniem przyznania dotacji.
- b) Kwota przyznanej dotacji może być niższa od wnioskowanej w ofercie.
- c) Prawdopodobnie złożone oferty, które nie będą spełniać kryteriów kwalifikowalności wydatków, nie będą mogły uzyskać dotacji (kryteria zawarto w regulaminie otwartych konkursów ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii).

8. Wysokość środków publicznych przeznaczonych na realizację zadania w latach ubiegłych:

- w 2006 roku 396.600 zł, w 2005 roku 363.500 zł na program pomocy psychologicznej i prawnej, w tym prowadzenie poradnictwa prawnego, kontaktu indywidualnego, mediacji i terapii rodzin, interwencji kryzysowych, grup terapeutycznych, grup terapii zajęciowej, grup wsparcia oraz innych form pomocy psychologicznej; program pomocy kobietom i dzieciom – ofiarom przemocy, w tym schronienia w sytuacji kryzysowej związanej z przemocą, wsparcia emocjonalnego i rzeczowego, poradnictwa medycznego, prawnego, psychologicznego i socjalnego, interwencji kryzysowej, grupy wsparcia, grupy terapeutycznej, terapii indywidualnej oraz innych form pomocy; program socjalno – edukacyjny, w tym prowadzenie pracy socjalnej, grup edukacyjnych, wykładów, warsztatów edukacyjnych oraz warsztatów pracy dla osób bezdomnych, niepełnosprawnych, uzależnionych, bezrobotnych; program zapewniający schronienie osobom bezdomnym, odpowiednie warunki socjalno – bytowe oraz wyżywienie;
- w 2006 roku 46.000 zł, w 2005 roku 42.000 zł na program socjoterapeutyczny i edukacyjny dla dzieci i młodzieży, w tym m.in. prowadzenie: zajęć pozalekcyjnych dla dzieci, douczania, zajęć i treningów integracyjnych, komunikacji interpersonalnej, asertywności, zajęć edukacyjnych z zakresu profilaktyki uzależnień, zajęć sportowo – rekreacyjnych, plastycznych, imprez okolicznościowych, dożywania;
- w 2006 roku 15.000 zł, w 2005 roku 12.000 zł na organizację organizacja wypoczynku zimowego i letniego zakładającego przeprowadzenie programu terapeutycznego dla dzieci i młodzieży z rodzin dysfunkcyjnych;
- w 2006 r. 36.000 zł, w 2005 r. 35.000 zł na klub abstynenta, w tym m. in. organizacja terapii rodzinnej, obozów terapeutycznych, grup terapeutycznych i obsługa telefonu trzeźwości;
- w 2006 roku 9.000 zł, w 2005 roku 8.000 zł na punkt konsultacyjny ds. narkomanii, w tym prowadzenie kontaktu indywidualnego, grup wsparcia dla rodziców, grup wsparcia dla osób eksperymentujących z narkotykami, zajęć edukacyjno – profilaktycznych, psychoedukacyjnych, interwencji.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

(ciąg dalszy z poprzedniego numeru)

Dzięki uprzejmości Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej z Cieszyna, poniżej prezentujemy sposoby postępowania w przypadku pożaru. W następnych WR przedstawiemy sposoby postępowania w podczas wypadku samochodowego, wichury oraz burzy.

W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek zagrożenia dla zdrowia i życia ludzi zawsze powiadamiaj Państwową Straż Pożarną – tel. 998 (112).

Sposób postępowania w przypadku wystąpienia pożaru!

Najczęstszą przyczyną powstawania pożarów są:

- nieumyślne bądź umyślne działanie człowieka;
- zwarcia instalacji elektrycznych;
- niedopalenia atmosferyczne.

Nie dopuść do powstania pożaru!!

Skontroluj domowe źródła ogrzewania i usuń wszelkie nieprawidłowości. Bardzo ostrożnie używaj zastępczych źródeł grzewczych (np. przenośne grzejniki elektryczne, gazowe, piecyki na drewno i węgiel), zgodnie z instrukcją obsługi. Zabezpiecz materiały mogące ulec zapaleniu (podłoga, ściany, firany, meble, stosy gazet itp.), przed możliwością kontaktu z otwartym ogniem, żarem oraz gorącym popiołem. Nie używaj kuchenki gazowej do ogrzewania mieszkania, utrzymuj w stałej technicznej sprawności instalacje znajdujące się w budynku, nie przeciążaj sieci elektrycznej. Nie gromadź i nie używaj wewnątrz budynku benzyn, paliw, nafty, itp.



Jak postępować, gdy pojawi się zagrożenie?

Zainstaluj w mieszkaniu, domu i obejściu gospodarskim wykrywacze dymów (pożaru) i eksploatuj je zgodnie z instrukcją; zaopatr mieszkanie, dom i obejście w podręczne gaśnice i naucz rodzinę posługiwać się nimi. Przestrzegaj terminów badania sprawności gaśnic i ich legalizacji. Wyznacz co najmniej dwie drogi ewakuacyjne i przećwicz ewakuację razem z rodziną, sprawdź wentylację wewnętrzną i zewnętrzną; zapoznaj się z położeniem zaworów instalacji gazowej, wyłączników energii elektrycznej i bezpieczników oraz sposobu ich wyłączenia w razie zagrożenia. Stosuj się do założeń inspekcji pożarowej.

Zapisz i zapamiętaj numer telefonu 998 do straży pożarnej oraz naucz dzieci jak informować przez telefon o pożarze.

W razie pożaru

Telefoniczne alarmowanie Straży Pożarnej należy wykonać w następujący sposób: Po wybraniu numeru alarmowego straży pożarnej 998 i zgłoszeniu się dyżurnego spokojnie i wyraźnie podaje się:

- swoje imię i nazwisko, numer telefonu, z którego nadawana jest informacja o zdarzeniu;
- adres i nazwę obiektu;
- co się pali, na którym piętrze;
- czy jest zagrożenie dla życia i zdrowia ludzkiego;
- po podaniu informacji nie odkładać słuchawki do chwili potwierdzenia przyjęcia zgłoszenia.

Następnie należy niezwłocznie przystąpić przy użyciu miejscowych środków gaśniczych do gaszenia pożaru i niesienia pomocy osobom zagrożonym; w przypadku koniecznym przystąpić do ewakuacji ludzi i mienia. Czynności te wykonuj w taki sposób aby nie doszło do powstania paniki jaka może ogarnąć ludzi będących w zagrożeniu, którą wywołuje u ludzi ogień i dym. Panika może być przyczyną niepotrzebnych i tragicznych w skutkach wypadków w trakcie prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych. Dlatego prowadząc jakiegokolwiek działania w przypadku powstania pożaru kieruj się rozważą w podejmowaniu decyzji. Do czasu przybycia straży pożarnej kierowanie akcją obejmuje kierownik zakładu pracy /właściciel obiektu/ lub oso-



Fot. z archiwum Straży Pożarnej

ba najbardziej energiczna i opanowana. Jeśli ubranie pali się na Tobie zatrzymaj się, połóż na ziemi i obracaj do chwili zdużenia ognia, ucieczka spowoduje tylko zwiększenie płomienia. Nie gaś urządzeń elektrycznych wodą gdyż mogą być pod napięciem, postaraj się odłączyć zasilanie elektryczne. Wyprowadź wszystkie osoby zagrożone w bezpieczne miejsce i w razie potrzeby udziel pierwszej pomocy. Gdy pożar i śwad dymu obudzi Cię ze snu zbadaj czy drzwi są ciepłe, jeśli tak nie otwieraj ich lecz użyj innych dróg, by opuścić pomieszczenie; jeśli nie możesz wyjść z pomieszczenia, uszczelnij drzwi, kanały wentylacyjne by nie przedostał się przez nie dym, otwórz okno i wzywaj pomoc. Jeśli musisz wyjść przez pomieszczenia zadymione, to zakryj usta i nos ręcznikiem, okryj się czymś niepalnym lub mokrym kocem i przemieszczaj się tuż przy podłodze – dym i gorące powietrze unosi się do góry, a u dołu powietrze jest bardziej czyste i chłodne. Opuszczając mieszkanie, zabierz ze sobą wszystkich domowników, dzieci potrafią chować się przed ogniem w miejscach, w których ich nie widać: w szafie, pod łóżkiem, pod pościelą, itp.

(c.d. w następnych WR)

Wydział Operacyjno-Szkoleniowy
Straży Pożarnej w Cieszynie

Serdecznie dziękujemy Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie za bezpłatne przekazanie tekstu oraz zdjęć.

(ciąg dalszy z 19 numeru WR)

Urazy głowy

Przy urazie głowy może dojść do wstrząsienia mózgu.

Jego objawy to najczęściej: utrata przytomności; brak reakcji na wszelkie bodźce; bóle, zawroty głowy; nudności; wymioty; niepamięć wsteczna (chory nie pamięta co działo się przed zdarzeniem).

Chory w początkowej fazie może czuć się dobrze, po czym stopniowo traci przytomność. Może wystąpić obrzęk mózgu.

Wzywaj lekarza!

Omdlenie

Omdlenie jest to krótkotrwały stan utraty przytomności spowodowany zmęczeniem, wyczerpaniem, wzruszeniem, przerażeniem.

Omdlałego należy ułożyć wygodnie, rozluźnić części garderoby zapewnić dostęp świeżego powietrza.

Omdlenie powstaje na skutek zaburzenia krążenia krwi w mózgu oraz jego niedotlenienie. Jeżeli omdlenie ma lekki przebieg, wyстарczy siedzącemu głęboko schylić głowę tak, aby znajdowała się poniżej serca.

PIERWSZA POMOC

Natomiast leżącemu podnieść nogi, żeby duża ilość krwi znajdująca się w nogach mogła swobodnie spływać w kierunku głowy.

Przy omdleniach twarz może przybrać kolor blado-siny lub purpurowo-siny. W pierwszym przypadku jest to niedokrwienie mózgu, krew powinna spływać w kierunku głowy. W drugim przypadku jest to przekrwienie mózgu. Omdlały powinien przybrać pozycję półleżącą z górną częścią tułowia uniesioną ku górze.

Osobie omdlałej nie podawać leków ani napojów.

(c.d. w następnym wydaniu WR)

Tekst: Przedruk z "Wieści Skoczowa"

Ewa Bojda, Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Skoczowie,
Jan Frajny, Społeczka Krajowa Sieć Ratunkowa

Serdecznie dziękujemy autorom za bezpłatne udostępnienie tekstu.

Szczegółowe informacje dotyczące udzielania pierwszej pomocy: www.ratownictwo.org

ODBIÓR ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

Zakład Gospodarki Komunalnej informuje, mieszkańcy Cieszyna, że odbiór odpadów wielkogabarytowych odbywa się w wiacie przy ul. Łukowej. Punkt czynny jest w każdą roboczą środę w godzinach 10.00-16.00 oraz dodatkowo w każdą pierwszą sobotę miesiąca w godz. 8.00 – 14.00.

Szczegółowe informacje: Zakład Gospodarki Komunalnej – Dział Techniki Sanitarnej ul. Słowicza 59, parter, pok. nr 8, tel. 47 94 122.

KONCERT ŚLĄSKA

22 października w Kościele Jezusowym odbędzie się koncert Państwowego Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”, który śpiewał będzie z chórem Liceum i Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego. Początek koncertu godz. 17.00.

Bilety (w cenie 10 zł) dostępne są w sekretariacie LOTE oraz w sekretariacie Parafii Ewangelickiej. Szczegółowe informacje: 033 8521237

ZAKOŃCZENIE KURSU

20 października o godz. 12.00 na Rynku odbędzie się UROCZYSTE ZAKOŃCZENIE KURSU PODOFICERSKIEGO FUNKCJONARIUSZY STRAŻY GRANICZNEJ.



Fot. z archiwum Straży Granicznej

Imprezę uświetni występ Orkiestry Reprezentacyjnej Straży Granicznej z Nowego Sącza, na który zapraszamy mieszkańców Cieszyna i okolic.

Straż Graniczna

SZEWczyk W DOMU NARODOWYM

Do 20 października w Galerii Domu Narodowego w Cieszynie można oglądać wystawę "Andrzej Szewczyk - Wierzę w przeżycie", przygotowaną w 5. rocznicę śmierci artysty.

Andrzej Szewczyk to jedna z najciekawszych osobowości powojennej sztuki polskiej. Urodzony w 1950 r. w Katowicach - Szopienicach, mieszkał i pracował w Kaczycach Górnych, Pogwizdowie i Cieszynie. Zmarł 29 września 2001. Był malarzem i pedagogiem, absolwentem Uniwersytetu Śląskiego. Prowadził eksperymenty ze strukturą obrazu (m.in. wykorzystywał używane przez malarzy pokojowych wałki z dekoracyjnymi wzorami), zagadnieniami zapisu: księgi, pisma i kaligrafii (tworzył księgi, biblioteki, woluminy, foliasty). W 1977 roku nawiązał stałą współpracę z warszawską Galerią Foksal. Od 1981 roku powstają prace ze ścinek kredek oraz drewnianych klocków zalewanych kroplami otowiu.

Miał kilkadziesiąt wystaw indywidualnych i uczestniczył w ponad stu wystawach zbiorowych w Polsce i na świecie. Jego prace znajdują się w największych polskich muzeach i galeriach oraz renomowanych kolekcjach zagranicznych (m.in. Nowy Jork, Kolonia, Norymberga, Turyn).

Stała ekspozycja jego prac znajduje się w Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

COK



Fot. z archiwum COK

WSPÓŁPRACA MIĘDZYSZKOLNA

Spółczesność XXI wieku jest zróżnicowana pod wieloma względami. W swoim artykule skupię się przede wszystkim na różnicach zdrowotnych. Nietrudno zauważyć, że wśród nas żyje coraz więcej osób z różnymi dysfunkcjami. Najczęściej są one przez jednostki pełnosprawne celowo niedostrzegane, uznawane za gorsze, mniej atrakcyjne.

Czy tak rzeczywiście musi być? Czy ludzie z zaburzeniami nie zasługują na lepsze traktowanie? W tej kwestii edukacja ma wielką rolę do spełnienia. Zadaniem współczesnej edukacji powinno być kształtowanie od najmłodszych lat w swoich wychowankach zjawiska tolerancji, zrozumienia i pozytywnych postaw wobec osób niepełnosprawnych. Osiągnąć to można, m.in. przez wyrobienie w wychowankach myślenia, że „inny” nie znaczy gorszy. Szkoła ma pozbawić młodych myślenia stereotypowego, a pokazać, że osoby „poznaczone przez los” są takie same jak one, mają swoje potrzeby, plany, marzenia. W tym celu powstał projekt pod tytułem „Będziemy przyjaźnić się”, którego autorkami są Aleksandra Grajcar, nauczycielka Szkoły Podstawowej z Polskim Językiem Nauczania i Przedszkola z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie oraz Irena Čechová, nauczycielka Chrześcijańskiej Szkoły Podstawowej i Szkoły Średniej w Czeskim Cieszynie.

Realizację projektu zaplanowano na rok szkolny 2006/2007. Cały projekt mógł powstać dzięki wsparciu przedstawicieli miasta Czeski Cieszyn. Głównymi założeniami projektu jest integrowanie dzieci młodszoszkolnych pełnosprawnych z dziećmi niepełnosprawnymi, kształtowanie w nich postaw tolerancji, rozwijanie empatii i właściwych reakcji na nieznanne odruchy dzieci upośledzonych.

Realizacja projektu odbywać się będzie między uczniami klasy pierwszej Szkoły Podstawowej z Polskim Językiem Nauczania i Przedszkola z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie a uczniami Chrześcijańskiej Szkoły Podstawowej i Szkoły Średniej w Czeskim Cieszynie. Współpraca przebiegać będzie poprzez co miesięczne spotkania. Pierwsze spotkanie przewidziano już 9 października w Chrześcijańskiej Szkole Podstawowej i Szkole Średniej w Czeskim Cieszynie. W tym czasie dzieci poznają szkołę swoich kolegów niepełnosprawnych, zapoznają się z metodami i formami pracy uczniów upośledzonych oraz z pomocami dydaktycznymi niezbędnymi w realizacji zadań dydaktycznych. Wizyta ta pokaże, jak uczniowie reagują na siebie, w jaki sposób nawiązują z sobą kontakt (zarówno werbalny, jak i pozawerbalny). W czasie tej wizyty, autorki będą poszukiwały odpowiedzi, czy wygląd zewnętrzny i sposób zachowania dzieci niepełnosprawnych ma znaczenie w nawiązywaniu znajomości dla dzieci pełnosprawnych.

Na spotkanie zaproszeni zostali dyrektorzy powyższych placówek, nauczyciele, autorki projektu, przedstawiciele Urzędu Miasta oraz przedstawiciele mediów.

Rewizyta zaplanowana jest na listopad w Szkole Podstawowej z Polskim Językiem Nauczania i Przedszkola z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie.

Autorkom projektu życzymy pomyślności w jego realizacji oraz powodzenia w nowym roku szkolnym. Młodym wychowankom życzymy, aby przekonali się, że można przyjaźnić się nawet z kolegami sprawnymi inaczej.

Szkoła Podstawowa z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie

LICYTACJA PIŁKI

Stowarzyszenie „Żyj Godnie” zaprasza do internetowej licytacji piłki z podpisami zawodników niemieckiej reprezentacji. Dochód z aukcji zostanie przekazany na leczenie ciężko chorej 5-letniej Weroniki. www.ebay.pl/zyjgodnie/

WOLONTARIAT

10 października (wtorek) o godz. 18.00 w Centrum Profilaktyki, Edukacji i Terapii „Kontakt” (ul. Ks. Janusza 3) odbędzie się spotkanie informacyjne o wolontariacie. Podczas spotkania będzie można się dowiedzieć czym jest wolontariat, jakie są jego podstawy prawne a także jakie są formy wolontariatu. Osoby, które przyjdą na spotkanie będą mogły zapoznać się także z realizowanymi w ramach Centrum Wolontariatu programami.

Szczegółowe informacje: Centrum Wolontariatu przy Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, tel. 033-479-54-54, homowolontarius@wp.pl

TEATR ZAPRASZA

Środa 11 X 2006 r. godz. 19.00

Teatr im. A. Mickiewicza

Foyer

KONCERT SALONOWY

NINA KUŹMA – SAPIEJEWSKA

Fortepian

W programie: Schubert, Schumann, Chopin, Wagner, Albeniz, Debussy
Honorowy Patronat - Attache Kulturalny Ambasady Stanów Zjednoczonych James A. Wolfe.

Szczegółowe informacje: 033 858 16 52

> Dyżury Aptek

6 X	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	14 X	„Wyższa Brama”	ul. Wyższa Brama 27	tel. 852-53-25
7 X	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80	15 X	„Pod Zamkiem”	ul. Głębocka 62	tel. 852-13-63
8 X	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	16 X	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
9 X	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	17 X	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
10 X	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61	18 X	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
11 X	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65	19 X	„U Mitosiernych”	ul. Pl. Londzina 1	tel. 852-02-67
12 X	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45	20 X	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
13 X	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02	21 X	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40

wydarzenia

XVII MIĘDZYNARODOWA DEKADA MUZYKI ORGANOWEJ, CHÓRALNEJ I KAMERALNEJ

Cieszyn – Czeski Cieszyn, 11 – 20 X 2006

KONCERT INAUGURACYJNY

11 X g. 19.00

Kostel Nejsvětějšího Srdce JežíšovaJITRO – zespół dziecięcy
COELORUM COLLEGIUM TUBARUM –
zespół kameralny

12 X g. 18.00

**Evangelický kostel „Na Rozvoji”,
Český Těšín**„MUZYKA SERCA I ROZUMU”
JÓZEF BRODA – śpiew, instrumenty
pasterskie
KATARZYNA BRODA – śpiew
JANUSZ KOHUT – organy, instrumenty
klawiszowe

13 X g. 19.00

Kościół św. Marii MagdalenyKAJA DANCZOWSKA – skrzypce
PIOTR SADOWSKI – skrzypce
KRZYSTOF SADŁOWSKI – gitara
ORKIESTRA IM. G. PH. TELEMANNNA

14 X g. 19.00

Kościół O. O. Bonifratrów

„RITORNELLO” - zespół muzyki dawnej

15 X 19.00

Kościół św. ElżbietyMARCIN ARMAŃSKI - organy
CHÓR KAMERALNY
DOMU NARODOWEGO

16 X g. 19.00

Kościół św. ElżbietyGABRIELA POLÁCHOVÁ - wiolonczela
ELIŠKA SLIVOVA - gitara
PAVEL RYBKA - organy

17 X g. 18.00

Kościół JezusowyMICHELLE HRADECKÁ - organy
VLADIMÍR REJLEK - trąbka

18 X g. 18.00

Evangelický kostel „Na Nivách”,ANITA MASZCZYK - śpiew,
EWA BĄK - organy
CHÓR AKADEMII TECHNICZNO-
HUMANISTYCZNEJ pod dyr. J. Borowskiego
BIELSKI CHÓR KAMERALNY pod dyr.
Beaty Borowskiej

19 X g. 19.00

Kostel Nejsvětějšího Srdce JežíšovaEVA DŘÍŽGOVÁ - JIRUŠOVÁ – sopran
ALENA ČECHOVÁ - skrzypce
PETR ČECH - organy20 X g. 18.00 **KONCERT FINAŁOWY****Kościół Jezusowy**EWA URYGA, JACEK WÓJCICKI - śpiew
JANUSZ KOHUT – fortepian
ORKIESTRA IM. G. PH. TELEMANNNA**Wstęp na koncerty bezpłatny. Zmiany w programie zastrzeżone.**

Kierownictwo artystyczne: JANUSZ KOHUT, TOMAŠ PINDŮR

Słowo wiążące: GRAŻYNA DURLÓW, ALENA HASÁKOVÁ

Organizatorzy:**CIESZYŃSKI OŚRODEK KULTURY „DOM NARODOWY”,** Rynek 12, tel/fax 033 851 25 20,
www.domnarodowy.pl, kultura@domnarodowy.pl**KaSS „STŘELNICE”,** Střelnická 1, tel. +420 558 712 695, info@kassct.cz, www.kassct.cz

Projekt dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Inicjatywy Wspólnotowej Interreg III A Czeszy - Polska

(dokończenie z poprzedniego numeru)

Z polskim ruchem narodowym związane były: Drukarnia Towarzystwa Domu Narodowego, powstała w 1905 r. i Drukarnia Dziedzictwa bł. Jana Sarkandra działająca od 1912 r. Pierwszą z nich kierował Paweł Mitrega, który w 1923 r. wykupił ją na własność. Po podziale miasta w 1920 r. drukarnie te stały się największymi oficynami Cieszyna i ich znaczenie, poziom techniczny oraz rynek zamówień znacznie wzrosły. Najwyższy poziom reprezentowała Drukarnia „Dziedzictwa”, która pozyskała zamówienia licznych wydawnictw z całej Polski. Drukarnią tą kierowali najpierw Jan Suchanek, a od 1935 r. Franciszek Hess-Halski. Od 1929 r. posiadała ona siedzibę w nowo wzniesionym budynku przy ul. Pokoju. Po wybuchu II wojny światowej drukarnie Pawła Mitregi i „Dziedzictwa” jako polskie zakłady zostały przejęte przez władze okupacyjne. Majątek ich uległ zniszczeniu lub rozgrabieniu, a pracownicy podlegali represjom wymierzonym w polską inteligencję.

W dwudziestolecu międzywojennym, podobnie jak wcześniej, na rynku drukarskim obok dużych zakładów znajdowały swoje miejsce także mniejsze firmy, realizujące nieraz specyficzne zamówienia. Przedwojenną działalność kontynuowały: Drukarnia Adolfa Barona przejęta w 1932 r. przez Edwarda Cymorka, drukarnie Franciszka Machatschka i Ferdynanda Schulza. Wszystkie one funkcjonowały do końca II wojny światowej. Drukarnia Zygmunta Stuksa działała do śmierci właściciela pod koniec lat 30., natomiast Drukarnia Henryka Nowaka, od 1925 r. kierowana przez jego syna Wiktora, uległa likwidacji w 1933 r. w wyniku kłopotów finansowych grożących licytacją majątku.

Właściciel, by uchronić się przed nią, w tajemnicy wywiózł maszyny do Poraja koło Częstochowy.

W polskiej części miasta powstały też zupełnie nowe firmy poligraficzne. Zakłady Drukarskie, Offsetowe i Kartoniarskie „Rori” działały od początku lat 20. Początkowo produkowano w nich tekturowe walizki, później wytwarzano opakowania dla przemysłu farmaceutycznego i branży kosmetycznej. W tym samym okresie powstała drukarnia Horowitza i Vachtela, która w latach 30. przejęta została przez E. Dreyfussa. Drukarnię tę po wybuchu II wojny światowej zagarnęły władze niemieckie, a jej właściciel zginął w getcie.

Na przełomie lat 20. i 30. XX wieku funkcjonowało w Cieszynie dość krótko kilka zakładów drukarskich. Najdłużej przetrwał Zakład Litograficzny „Mika” działający w latach 1928-1938, pozostałe to: Drukarnia Jana Wojnara (1927-1931), Drukarnia Wilhelma Zeigerta (1927-1932), Drukarnia Wilhelma Aresina (1928-1932) i Drukarnia Artura Wiedermanna (1928-1932). Powstała w 1930 r. Drukarnia Ludowa zdołała przetrwać zaledwie kilka miesięcy. Drukowały one w większości akcety, księgi rachunkowe czy zeszyty.

W Czeskim Cieszynie długo dominowały firmy Karola Prochaski oraz Kutzera i Spółki. Dopiero w latach 30. powstała tu drukarnia Waltera Nitkiewicza, a w 1937 r. oficynę drukarską uruchomił Robert Kohut, który już w następnym roku zmuszony był ją przekształcić w spółkę noszącą nazwę „Drukarnia Olza”. Firma ta działała do 1940 r.

200 lat drukarstwa w Cieszynie

Bogate dzieje cieszyńskiego drukarstwa, choć ograniczone, nie zostały przerwane, ani w latach II wojny światowej, ani w okresie rządów komunistycznych. Po 1989 r. bogactwo to odrodziło się po obu stronach Olzy ponownie. Rewolucja związana z informatyzacją i wciąż wzrastające potrzeby rynku pozwalają obecnie funkcjonować kilkunastu mniejszym i większym firmom, których losy wydają się, mimo oczywistego postępu techniki drukarskiej, zaskakująco podobne do ich poprzedników z początków XX wieku.

Wystawie w Książnicy Cieszyńskiej towarzyszy okolicznościowe wydawnictwo, na które składa się reprint pierwszego numeru Gwiazdki Cieszyńskiej z 10 stycznia 1852 r. oraz krótki rys historyczny autorstwa Stefana Króla, Małgorzaty Szelong i Małgorzaty Śliż z tytułowany: „Z dziejów cieszyńskich oficyn drukarskich (1806-1945)”.

Całość wydała drukiem Oficyna Drukarsko-Wydawnicza „Akant” w Cieszynie.

Stefan Król
Książnica Cieszyńska

Wystawa czynna jest do 10 listopada w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 8.00-18.00 oraz w soboty w godz. 9.00-15.00.

Serdecznie zapraszamy.

Zdjęcie przedstawia drukowany w drukarni „Dziedzictwa” numer 2 kwartalnika „Zaranie Śląskie” z 1938 r.

Cieszyńskie bonzai

(dokończenie z poprzedniego numeru)

Najstarszym okazem bonzai u Pana Leszka jest sosna czarna - drzewko formowane od 10 lat.

Jednym z ciekawych okazów jest metasekwoja - drzewo, które uznane było za gatunek wymarły do momentu, gdy w latach 50-tych sędziwy okaz tego gatunku został przypadkowo odkryty w pewnej koreańskiej wiosce przez naukową ekspedycję. Metasekwoja była czczona w wiosce jako święte drzewo. Od tego czasu metasekwoja została rozmnożona i można ją kupić w naszych ogrodniczych punktach sprzedaży. Jest to drzewo iglaste o czerwono-brązowej korze i delikatnych, jasnozielonych igłach, opadających jesienią. Wtedy igły przybierają kolor miedzi i drzewo pięknie wygląda. Metasekwoja lubi podmokłe stanowiska, bardzo dobrze znosi cięcie i formowanie. Z pewnością w rękach cieszyńskiego ogrodnika przekształci się w piękne bonzai. Kolekcjoner bonzai, aby otrzymać ciekawy okaz, musi mieć materiał, wizję przyszłego kształtu drzewka i w tym kierunku systematycznie działać. Tak więc Pan Leszek najpierw drzewko przycina (jeśli trzeba) i przygina. Po

zdrewnieniu gałązki są formowane przy pomocy specjalnego drutu przez okrucenie i nadawanie odpowiedniego kształtu. Druć nie może pozostawać na roślinie zbyt długo, aby nie pozostawić blizn. Drzewkom liściastym Pan Klemczak usuwa część liści pozostawiając ogonki, aby „spiące” w kątach liści pączki jeszcze tego lata mogły wytworzyć pędy z drobnymi, licznymi listkami. Drzewka liściaste muszą być przycinane całe lato, w przeciwnym wypadku mogą utracić zaplanowany kształt. Inaczej formuje się drzewka iglaste. Tutaj cieszyński ogrodnik usuwa-obtłamuje pędy wyrastające wiosną pozostawiając ok. 1/3 ich długości. Potem, przez sezon wegetacyjny należy „tylko” podlewać, nawozić (b. oszczędnie i fachowo) oraz chronić przed inwazją szkodników. Pan Leszek używa tylko nawozów naturalnych. Choroby, na szczęście, niezbyt często porażają drzewka bonzai. Ze szkodnikami nasz ogrodnik radzi sobie przemywając liście wodą z mydłem. Operację tę kolekcjoner wykonuje bardzo delikatnie. Użycie środków ochrony roślin byłoby zbyt ryzykowne.

Gdzie zasięga nasz ogrodnik praktycznych porad dotyczących bonzai?

Prężnie działający ośrodek kolekcjonerów bonzai znajduje się u naszych czeskich sąsiadów w Trzyńcu. Również w internecie można znaleźć wiele ciekawych stron poświęconych temu hobby. Pan Leszek był w maju w Trzyńcu, gdzie odbyła się wystawa kolekcji bonzai. Szkoda, że to ciekawe hobby jest po naszej stronie Olzy tak mało popularne. Nasz kolekcjoner z podziwem zauważył, że w Trzyńcu bardzo często odbywają się najróżniejsze wystawy i funkcjonuje wiele stowarzyszeń hodowców i kolekcjonerów a współpraca między hobbystami mogłaby być wzorem dla nas.

Jakkolwiek drzewka bonzai są bardzo delikatne, to wymagają zachowania rytmu pór roku, a więc zimowania w gruncie po odpowiednim przygotowaniu i zabezpieczeniu. Cieszyński ogrodnik zimuje swoje rośliny zadołowane w chłodnej szklarence ponieważ płytki system korzeniowy bonzai mógłby ulec przemarzeniu. Bardzo niebezpieczne jest też promieniowanie zimowego słońca, przed którym nasz kolekcjoner również chroni swoje rośliny. Drzewka bonzai wymagają specjalnych pojemni-

ków. Dobre pojemniki pochodzą z Chin i Japonii i jak wszystko co dobre są, niestety, kosztowne. Jednakże satysfakcja z efektu długoletniej pracy nad rośliną rekompensuje trudy i wydatki.

Wiele osób uważa bonzai za nienaturalne, sztuczne twory. Jednakże ich wzorce istnieją w przyrodzie i są kształtowane przez siły natury. Uprawa bonzai z założenia jest sztuką mającą znaczenie ideowe. Tak więc twórcy bonzai noszą w sobie iskrę bożą, która pozwala tworzyć dzieła na podobieństwo tych, które powstają w naturze.

Życzę Leszkowi Klemczakowi wielu udanych dzieł i satysfakcji z pracy nad nimi. Mam nadzieję, że wnuczek Filip również będzie kontynuował pracę nad bonzai. Już teraz można zauważyć, że z wielkim zainteresowaniem śledzi pracę dziadka. gea

Serdecznie dziękujemy autorce za nieodpłatne przekazanie tekstu i zdjęć oraz Panu Leszkowi Klemczakowi za udostępnienie swoich pięknych okazów i cennych informacji na ich temat.



Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl